



# 港香蘭

根植預防藥學·提高優質生活



高雄郵局許可證  
第 1147 號  
此刊物已申請為雜誌  
字 號 1104

 1-2 月號  
2021 January-February

## 疼痛有管理， 生活好自理

痠痛外用藥品該如何使用才正確

認識疼痛管理

港香蘭事業團隊-2020台灣醫療科技展

ISSN 172-6345X




9 771726 345003



# Contents 2021 January - February

## 保健廣場

發行人：蔡宗義  
 發行所：港香蘭保健廣場雜誌社  
 地址：台南市永康區環工路9號  
 電話：06-233-6681  
 傳真：06-232-1021  
 網址：www.kaiser.com.tw  
 e-mail：kp@kaiser.com.tw

 港香蘭藥廠

服務諮詢專線：0800-317317

 港香蘭應用生技

服務諮詢專線：0800-728365

### 一月 January

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1 元旦	2 十九
3 二十	4 廿一	5 廿二	6 廿三	7 廿四	8 廿五	9 廿六
10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 十二月	14 初二	15 初三	16 初四
17 初五	18 初六	19 初七	20 初八	21 初九	22 初十	23 十一
24 十二	25 十三	26 十四	27 十五	28 十六	29 十七	30 十八

### 二月 February

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1 二十	2 廿一	3 廿二	4 廿三	5 廿四	6 廿五
7 廿六	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 除夕	12 春節	13 初二
14 初三	15 初四	16 初五	17 初六	18 初七	19 初八	20 初九
21 初十	22 十一	23 十二	24 十三	25 十四	26 十五	27 十六
28 十七						

1月及2月上班及訂貨日  
 紅色字為休假日

### 新知專欄

01 | AED簡介

### 養生健康

03 | 艾葉足浴湯

04 | 黑芝麻粥

### 專題報導

05 | 痠痛外用藥品該如何使用才正確？

07 | 認識疼痛管理

### 醫藥保健焦點

09 | 當疼痛來臨時 停看聽很重要！

10 | 聽說若有傷口或是其他皮膚問題，  
只要貼個人工皮就可以痊癒，這是真的嗎？

### 中醫物語

11 | 華陀的故事

### 藥用植物小教室

12 | 穿心蓮

### 活動訊息

13 | 港香蘭事業團隊2020台灣醫療科技展

16 | 機關團體參訪活動





# AED 簡介

## 什麼是AED?

AED(Automated External Defibrillator)，稱為「自動體外心臟電擊去顫器」，是一台能夠自動偵測傷病患心律脈搏、並施以電擊使心臟恢復正常運作的儀器，因為使用的方式相當容易，開啓機器時會有語音說明其使用方式，並有圖示輔助說明，就像使用「傻瓜相機」一樣簡單，所以，坊間稱之為「傻瓜電擊器」。

根據衛生福利部近年國人十大死因統計，心臟疾病皆高居十大死因的前三名。心臟疾病所造成的死亡，許多是以突發性心跳停止的形式發生，而電擊正是可以使心臟恢復正常心跳的方式。文獻指出，因突發性心律不整而導致心跳停止的個案，如能在一分鐘內給予電擊，急救成功率可高達90%，每延遲一分鐘，成功率將遞減7-10%。因此，傷病患的存活是和時間和死神的賽跑，如果將AED設置於人潮眾多的公共場所，供民眾搶救時使用，可降低該類傷病患到院前死亡率。

搶救突發性心跳停止的傷病患，一方面要趕快施行CPR（心肺復甦術），進行胸外按壓，使血液持續循環，提供身體重要器官氧氣、另一方面則需要利用電擊器進行去顫，使心臟恢復正常跳動。所以，我們可以說，CPR與AED電擊是相輔相成的救命搭檔。

緊急醫療救護法第14條之1、14條之2增修條文於102.1.16業經總統公布。其後，衛生福利部陸續公告「應置有自動體外心臟電擊去顫器之公共場所」(102.5.23)、發布「公共場所必要緊急救護設備管理辦法」(102.7.11)、函頒「自動體外心臟電擊去顫器(AED)安心場所之認證作業原則」(102.7.22)，未來政府部門將持續與各界一同推動公共場所設置AED，將緊急救護向前延伸到事發現場，期共同營造國人健康、安全的生活環境。

## 若我所負責的場所想要設置AED，首先要做什麼準備呢?

裝設 AED 場所應設置 AED 管理員，負責 AED 相關資訊登錄、機器日常管理維護、場所緊急應變、使用後通報等事宜。管理員須接受並完成心肺復甦術及AED相關訓練，並每二年接受複訓一次。

## 有規定AED管理員的人數嗎?

管理員的人數依 AED 設置場所的規模、AED 數量而定，使場所內的所有 AED 皆可定期受檢並維持在正常狀態，所以一個場所可以設置多個 AED 管理員。

## 如何選擇AED的廠牌與機種?

您可選購由衛生福利部食品藥物管理署核發醫療器材許可證之AED，並進行裝設相關細節的諮詢。或逕向臺灣銀行共同供應契約一欄表或政府電子採購網共同供應契約 (<http://web.pcc.gov.tw>)

## 場所裝設AED時，應選擇的位置?

建議可採三高一難(高密度、高風險、高效益、難到達)原則進行評估，故AED應優先考慮裝設於民眾取用方便之明顯處或場所內發生心跳停止高風險的區域。例如：人口流動大之出入口處、服務台(詢問台)等。

### AED要如何設置及標示呢?

- 依據「公共場所必要緊急救護設備管理辦法」第五條之規定，AED 設置點在場所內部應有清楚明顯的指示標示，並於場所平面圖上標示 AED 所在位置。
- 設有保護外框，且具有警報鈴響功能。
- AED 旁應清楚標示緊急聯絡單位電話與聯絡人，增設連線對講裝置尤佳，必要時亦可連結消防局 119 派遣中心或 24 小時保全系統，及地理資訊定位系統。
- AED 旁應放置或張貼簡易 AED 操作說明，及緊急應變處理流程說明。



AED 指示標示圖

#### 參考資料

衛生福利部公共場所 AED 急救資訊網  
<https://tw-aed.mohw.gov.tw/index.jsp>



AED 自動體外心臟電擊去顫器



## 艾葉足浴湯

材料：艾葉60克。

作法：將艾葉洗淨後放入2公升開水中煎煮30分鐘，去渣。將湯液倒入洗腳盆裡，先蒸薰雙腳15分鐘，水溫降低後將雙腳浸泡其中30分鐘，每晚浸泡1次，連續7次。

功效：艾葉味辛、苦，性溫，具有溫經止血，散寒止痛，降濕殺蟲的功效。用治咳嗽。

藥材介紹：

艾葉

用途分類：理血藥（止血）。

性味與歸經：辛、苦，溫。歸肝、脾、腎經



艾葉



## 黑芝麻粥

材料：粳米30克，黑芝麻20克，鹽2克。

作法：將黑芝麻洗淨，炒香；黑芝麻加食鹽少許，研碎待用；將粳米淘洗乾淨，放入砂鍋，加適量清水；煮至成粥，調入芝麻，即可食用。

用法：補益肝腎，通利大小腸。

說明：中醫認為芝麻味甘性平，有補肝益腎，潤燥通便的功效，芝麻油更含大量人體必需的脂肪酸，其中亞麻油酸含量高達43%，比花生油及菜油更高。芝麻亦含有豐富的維他命B、E與鎂、鉀、鋅、甲硫胺酸及多種微量礦物質。



黑芝麻



黑芝麻粥

# 痠痛外用藥品該如何使用才正確？

## 常見的痠痛外用品成分

有些痠痛外用藥品以中藥製成，內含一些活血化瘀的中藥材，像是紅花；有些是以薄荷、樟腦製成，主要是清涼散熱，紓緩疼痛。另外，含有消炎止痛成分的外用藥品，包括含非類固醇抗發炎藥（NSAIDs）或水楊酸鹽（Salicylates）類成分藥品。

### • 非類固醇抗發炎藥（NSAIDs）：

NSAIDs是具有抗發炎作用的解熱鎮痛劑，其作用機轉是抑制合成前列腺素（Prostaglandins，簡稱PGs）所需要的環氧化（Cyclooxygenase，簡稱COX），使花生四烯酸（Arachidonic acid）無法轉化成前列腺素，阻斷發炎反應，因而產生解熱、鎮痛、抗發炎的效果。

含NSAIDs藥品大部分都有腸胃道的副作用，特別是有胃潰瘍或十二指腸潰瘍等病史之患者，使用前應先經過專業醫師及藥師評估才可以使用。曾對其他止痛、發燒或抗發炎藥品有過敏反應的患者，使用前應諮詢專業醫藥人員。

### • 水楊酸鹽類（Salicylates）：

水楊酸鹽最著名的就是阿斯匹靈（Aspirin）。阿斯匹靈學名是乙醯水楊酸，為最早的消炎止痛藥品，但它對於腸胃道有刺激性，會讓人產生嘔吐、噁心，甚至是消化性潰瘍，如果劑量過高，可能會造成水楊酸中毒（耳鳴、暈眩、噁心、嘔吐等）。

在痠痛外用藥品中最常見的水楊酸鹽成分為甲基水楊酸鹽（Methyl salicylate），又稱冬青油，正常情況下人體可以自行代謝，但長期過量使用亦可能使藥物堆積在體內，造成水楊酸中毒，進而產生相關副作用，嚴重可能危及生命。

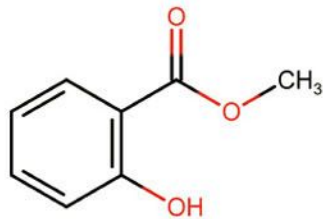
特別要注意的是：阿斯匹靈可能會對蠶豆症病患造成溶血問題，影響病患的安全。故蠶豆症病患應避免使用阿斯匹靈、含有水楊酸鹽（Salicylate）或甲基水楊酸鹽（Methyl salicylate）成分之藥品。若曾經對阿斯匹靈或水楊酸鹽過敏者，請勿使用此類藥品，避免發生過敏反應。

## 痠痛外用藥品劑型分類

常用的痠痛外用藥品以劑型分類，可以分為噴劑、貼布、藥膏等，貼布還可以分為油性貼布跟水性貼布，油性貼布黏得牢但容易有殘膠，同時也含有有機溶劑，可能會造成皮膚過敏紅腫；水性貼布過敏的問題較少，但較容易脫落。

噴劑類型因為使用方便，特別是在體育競賽時，很多復健科醫師會以噴劑取代貼布；噴劑因為是液體，所以流汗時會帶走皮膚上的藥物，使藥物的作用大打折扣，但使用噴劑可以避免貼布引起的濕疹或過敏等副作用。有些噴劑內會添加薄荷醇（menthol），能短暫產生涼爽的感覺，有助於降低疼痛感。





水楊酸甲酯



黃連膏

### 使用痠痛外用藥品的注意事項

在使用痠痛外用藥品時，有一些需要注意的事情，像是：

- 若主成分或賦型劑中含有薄荷醇、甲基水楊酸鹽 (Methyl salicylate)、辣椒素 (Capsaicin) 等成分，可能會引起皮膚產生刺激或灼熱感，這時候不可以用繃帶或局部加熱，以免造成皮膚灼傷。
- 一般痠痛外用藥品盡量避免大面積或長期使用，導致藥物累積在體內無法順利代謝，進而造成相關副作用，嚴重可能危及生命。
- 過去曾有出血病史、對NSAIDs藥物過敏、目前正在使用口服或外用止痛藥的民眾，使用相關成藥的時候，應詳細閱讀藥品內的仿單，了解相關注意事項，最好能與專業醫藥人員確認後使用。
- 如果在用藥的過程中，皮膚出現紅疹，而且有發燒、喉嚨痛、眼睛不適及口腔潰爛等狀況，有可能是藥物過敏的反應，應該停藥、儘速就醫並主動告知醫師目前正在使用的藥物。
- 使用上出現像是腸胃不適、噁心、想吐、暈眩等相關副作用，一定要停藥並儘速就醫。
- 兩歲以下的嬰幼兒如需使用，應諮詢專業醫藥人員，不可以自行使用。
- 使用噴劑時，要避開眼睛、黏膜、傷口或皮膚損傷的地方，避免造成刺激、過敏或感染，引起更多的問題。
- 因為疼痛發作時間大多在半夜、清晨，除了當下的疼痛外，可以選擇在夜間洗完澡後使用噴劑，讓藥效有效發揮。

除了痠痛外用藥品之外，還有什麼可以緩和痠痛？

如果是因為運動所造成的痠痛，可以盡量避免使用藥物，採用伸展方式，讓肌肉往不同方向延伸，可以緩解運動時的肌肉緊繃；當然也可以藉由適度按摩紓緩肌肉，透過伸展和按摩痠痛部位，除了能促進血液循環，提供肌肉更多養分，還能減少肌肉的緊繃度，達到紓緩痠痛的目的。

#### 參考資料

食藥好文網 <https://article-consumer.fda.gov.tw/subject.aspx?subjectid=2&id=3590>



# 認識疼痛管理

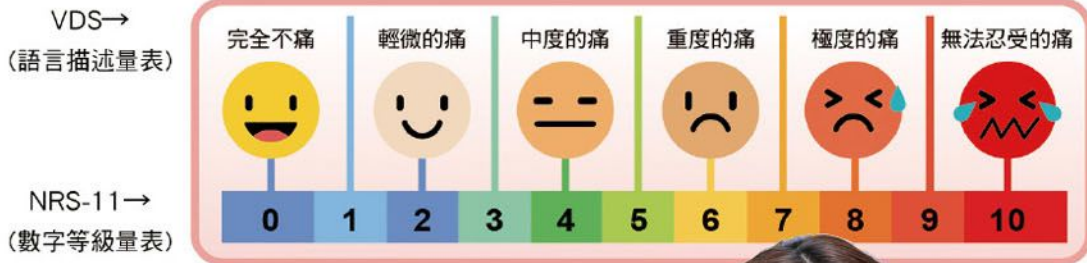
## 認識疼痛

疼痛是一種很主觀的經驗感受，只要經歷過的人認為「有」，就是有疼痛的存在，往往無法客觀測量，而且每個人對疼痛的感受與描述也具有差異性。臨床上常用的疼痛強度評估法有視覺類比表、數字等級量表、臉譜量表等；因病人的主訴是最具價值的疼痛評估方法，以數字量化疼痛強度，方便與病人溝通其疼痛程度，可供判斷止痛治療之成效。

WHO早已把病人的疼痛指數列為「第五生命徵象（Vital Signs）」（前四項為體溫、脈搏、呼吸、血壓），醫護人員在還沒有診斷疾病之前，一定要先處理病人的疼痛，不讓病人受苦。「國際疼痛醫學會」近來也積極倡導：「免於疼痛是基本人權」，疼痛控制是醫護人員必備的訓練之一，並有一套標準作業準則。英國的「醫學總會」也制訂《優良臨床醫療指引》，明確指出「不論是否具有治癒療效，醫療人員必須提供病人減痛、免痛的醫療處置」。

## 正確的疼痛觀念

- 不必向醫護人員隱瞞自己的疼痛，過度忍受疼痛對身心健康有害。
- 忍受疼痛的後果會造成病人生理、心理及社會功能上的挫折。
- 如果口服止痛劑效果不好，還有其它方法可以止痛。
- 向醫護人員正確表達疼痛的細節是治療疼痛的關鍵。
- 癌症或非癌症的慢性疾病都可能會引起疼痛，大多數的慢性疼痛，都可以經由口服止痛藥物得到良好的控制。
- 影響傷口癒合及造成腸蠕動變慢的主要原因，大多因疼痛身體固定不動、營養不足、血糖控制不好及感染有關。
- 嗎啡類的止痛藥物並非毒品，反而因止痛效果強且不傷害腸胃、肝、腎、和心臟等重大器官，因此常被使用於癌症及非癌症的各式疼痛症狀上。它雖然不是沒有副作用，但大多數副作用皆是可以控制的，所以為了止痛須教導病人安心使用。
- 嗎啡類的止痛藥物有時在使用一段時間後，會發覺效果減弱。必須調高劑量才能達到先前的止痛效果。這是產生藥物耐受性的正常反應，而並非表示上癮。須教導病人正確地說出止痛效果，不要害怕增加劑量。
- 依醫師醫囑使用止痛藥不會影響傷口癒合。
- 適當使用止痛藥，配合下床、深呼吸、咳嗽等復健活動，有助您的復元。



### 痛令生活品質變差

- 睡不好56%
- 影響情緒51%
- 無法開車30%
- 毫無「性」致28%
- 喪失食慾7%

(資料來源：美國抗痛協會Partners Against Pain)

### 不論生理、心理的痛，都要處理

許多疼痛到目前為止仍無法根治，「但只要能解除痛感達到60%以上，就算是有意義的治療，」疼痛專家詹廖明義醫師中肯表示。而且有些疾病具有頑抗性，明明已經治好了，但病人還是覺得痛。例如「幻肢痛」在外科手術後常發生，病人手腳被截肢了，傷口早已癒合，但三不五時仍隱隱作痛。

絕大多數醫生不會懷疑病人是「真痛」，還是「假痛」。精神科醫師黃介良說，「不管是生理的痛或心理的痛，都需要處理，」寧可相信病人是真痛，而不是故意欺騙。

### 參考資料

- 衛生福利部台中醫院網站[https://www.taic.mohw.gov.tw/?aid=52&pid=0&page\\_name=detail&iid=205](https://www.taic.mohw.gov.tw/?aid=52&pid=0&page_name=detail&iid=205)
- 新光醫院醫院網站
- [https://www.skh.org.tw/skh\\_resource/leap\\_do/health\\_picture/1564535089160/%E6%89%8B%E5%86%8A\\_%E4%B8%80%E8%88%AC%E5%85%B1%E9%80%9A\\_%E7%96%BC%E7%97%9B%E8%AD%B7%E7%90%86%E6%8C%87%E5%B0%8E%E6%89%8B%E5%86%8A\\_7A\(107.05%E4%B8%89%E4%BF%AE\).pdf](https://www.skh.org.tw/skh_resource/leap_do/health_picture/1564535089160/%E6%89%8B%E5%86%8A_%E4%B8%80%E8%88%AC%E5%85%B1%E9%80%9A_%E7%96%BC%E7%97%9B%E8%AD%B7%E7%90%86%E6%8C%87%E5%B0%8E%E6%89%8B%E5%86%8A_7A(107.05%E4%B8%89%E4%BF%AE).pdf)
- 奇美衛教資訊網[https://www.chimei.org.tw/main/cmh\\_department/59012/info/3000/A3000010.html](https://www.chimei.org.tw/main/cmh_department/59012/info/3000/A3000010.html)
- 康健雜誌網站<https://www.commonhealth.com.tw/article/article.action?nid=65680>



# 當疼痛來臨時 停看聽很重要！

爬山、做家事，或在跑了一場馬拉松之後感覺身體不適，想用痠痛貼布或痠痛藥膏來舒緩肌肉嗎？您知道痠痛貼布／藥膏是藥品嗎？您知道痠痛貼布／藥膏不是越多越好嗎？食藥署提醒，使用相關藥品之前，要先看懂緩解痠痛「停、看、聽」三步驟喔！

## 使用前「停」一停

痠痛貼布／藥膏含有止痛成分，經由皮膚吸收而產生作用，每次使用一種貼布，不要併用多種，避免藥品交互作用，或因吸收過量產生副作用而增加肝腎負擔。

使用前請注意自己的皮膚是否有紅疹或是皮疹、裂開、或是開放性傷口？一旦出現上述情形，應避免使用任何痠痛貼布及藥膏，以免過度刺激，造成症狀惡化或引發感染。

## 「看」清楚藥品標示

市售的痠痛貼布種類繁多，購買時要檢查包裝上是否有藥品許可證字號及效期，使用前要詳閱說明書，了解藥品使用後可能產生的副作用或重要警訊。

## 「聽」從醫師或藥師指示

食藥署呼籲，為了您的健康，請不要購買、使用來路不明或未經許可的藥品。有關用藥的任何問題，可在就醫領藥或至藥局購買藥品時，諮詢醫師或藥師，萬一若症狀持續或惡化，則應立即停藥，並儘速尋求專業醫療協助。



痠痛貼布緩解疼痛? 注意這3步驟

**停** 每次使用一種貼布，不要併用多種貼布

**看** 檢查包裝上是否有藥品許可證字號及效期，使用前要詳閱說明書

**聽** 有關用藥問題，可諮詢醫師或藥師

若痠痛症狀持續或惡化，應立即停藥並尋求專業醫療協助

資料來源：衛生福利部食品藥物管理署



**聽說若有傷口或是其他皮膚問題，只要貼個人工皮就可以痊癒，這是真的嗎？**

人工皮是一種親水性敷料，覆蓋在傷口上能幫助維持傷口的濕潤及吸收傷口的分泌物，但是比較適合淺層或小範圍的傷口，並不是所有傷口都適合使用人工皮，例如範圍過大、深度較深的傷口，或是感染性傷口，以及傷口周圍皮膚脆弱、不平整者，都不建議使用人工皮。

受傷時，建議應充分清洗傷口區域(如使用生理食鹽水沖洗)，並將傷口周圍擦拭乾淨，再將敷料覆蓋在傷口上。

食藥署提醒您，使用人工皮前建議諮詢醫師該傷口是否適合使用人工皮。使用時要注意，貼附範圍必須比傷口大2~3公分，才能完全覆蓋傷口，並避免傷口分泌物從人工皮邊緣滲漏出來，導致細菌感染。此外，須注意人工皮吸收分泌物的情況，並適時更換，建議不可使用超過7天，若傷口分泌物增加、疼痛加劇、異味、細菌感染等現象，須立刻停用，並尋求醫師的協助。

資料來源：衛生福利部食品藥物管理署





## 中藥小故事

## 華陀的故事

華陀字元化，又名敷，他出生於東漢末年，是三國時代的名醫。少年時代他曾在外遊學，鑽研醫術而不求仕途。他醫術全面，精於手術，被後人稱為「外科聖手」、「外科鼻祖」。

華陀精通方藥，治病處方只用幾種藥物，不用稱重，隨手拿來，就煎給病人喝。針灸只用一、兩個穴位，就能見效；下針前告訴病人，針感到這個部位，就告訴我；病人說，已經到了；華陀便拔針，病就好了許多。華陀發現夾脊穴，在胸背脊柱兩側，後世特稱「華陀夾脊穴」。

華陀也是外科聖手。如果病灶結積在體內，用針、用藥都沒效，就需要剖腹割治；華陀先給病人飲用麻沸散，麻醉病人，過了一會兒，病人便醉死了，沒有知覺；如果病灶在腸中，就把肚子打開，切斷腸子，洗滌污濁，再把肚子縫合，塗以膏藥，四、五天就改善不痛了，一個月完全恢復。

有個病人腹中痛已十多天，眉毛、鬍鬚都脫落；華陀說，這是脾臟一半腐壞，可以用剖腹治療；叫病人喝藥、平躺，剖開肚子看，果然脾臟腐壞一半；用刀切掉腐壞的脾臟，刮去壞死的肉，再用膏藥塗抹，給病人喝藥，百日內就恢復了。

華陀經常造訪名山幽洞，有一天來到公宜山古洞前，忽然聽到有人談論治病方法，華陀很好奇，躲進洞裡偷聽；一會兒，有人說話了，華陀這學生就在眼前，醫術可以傳給他；另外一人說，華陀生性貪心，不憐憫眾生，不可以傳他。華陀跳入洞中，看見兩位老人，身上穿著樹皮，頭上戴著草帽。

華陀向前拜見二位長者說，醫人之術是我所喜好，只可恨沒有遇到高人，希望兩位賢者，體察我的誠心，傳我醫術，終身我都不會辜負您的恩惠；老人說，傳你醫術可以，但是恐怕日後會拖累你；如果你看人沒有高下、貧富、貴賤的分別，不專營錢財，不怕辛勞，你就可以躲過災禍；華陀再次拜謝說，聖賢的話我不敢忘記，我都會做到的。

兩位老人笑著指著東方的洞說，石床上有一本書，你自己拿去看，要趕快離開山洞，要保守秘密，不要給一般人看；華陀剛拿到書，回頭兩位老人已經不見；華陀害怕地離開了山洞，忽然間山洞就崩塌了。書本多是奇怪的藥方，用起來有神效。華陀不到六十歲，果然被曹操所殺，老人的預言真準啊！

參考資料：

<https://tw.aboluowang.com/2017/1214/1039711.html>

<https://www.ntdtv.com/b5/2019/07/28/a102632432.html>

# 穿心蓮



## 基原

為爵床科(Acanthaceae)植物穿心蓮*Andrographis paniculata* (Burm. f.) Nees。

## 別名

一見喜、萬病仙草、苦膽草、斬龍劍、四方蓮、苦草、指天花。

## 分布

原產東南亞，中國南方諸地及臺灣均有栽培。

## 形態

一年生草本。莖直立，具4稜，多分枝。葉對生，葉片披針形或長橢圓形，先端漸尖，基部楔形，邊緣淺波狀，兩面均無毛。總狀花序集成大型的圓錐花序；苞片披針形；萼有腺毛；花冠淡紫白色，二唇形，上唇外彎，2裂，下唇直立，3淺裂，覆瓦狀排列，花冠筒與唇瓣等長；雄蕊2，伸出，花藥2室，花絲有毛。蒴果扁，長橢圓形，長1cm，中間具一溝，微被腺毛。種子12顆，四方形，有皺紋。花期9~10月。果期10~11月。

## 成分、藥理

葉含andrographolide、14-deoxyandrographolide。全草含carvacrol、eugenol、myristic acid，具有抑制和延緩肺炎鏈球菌和溶血性乙型鏈球菌，引起的體溫升高的作用。水煎劑能吞噬金黃色葡萄球菌；提取物對血小板聚集反應有抑制作用，可增強纖溶活力，有利膽作用並可增加肝重量；對癌細胞3H-TdR侵入有抑制作用；對培養的乳腺癌細胞DNA合成有抑制作用；有妊娠中止達避孕作用，可引起流產；抗蛇毒及毒蝮作用；皮下注射具有鎮靜作用。

## 效用

全草治風熱感冒、溫病發熱、肺熱咳喘、百日咳、肺癰、咽喉腫痛、溼熱、黃疸、淋證、丹毒、瘡瘍癰腫、抗癌、濕疹、毒蛇咬傷。



穿心蓮藥材圖

資料來源：臺灣常用藥用植物圖鑑資料庫



# 港香蘭事業團隊 2020

## 台灣醫療科技展展出成功!

本公司2020年12月3日~6日於台灣醫療科技展活動，承蒙您蒞臨會場不吝賜教，倍增會場之光彩，在此，表達由衷的謝忱，希望日後仍繼續給予支持與鼓勵。



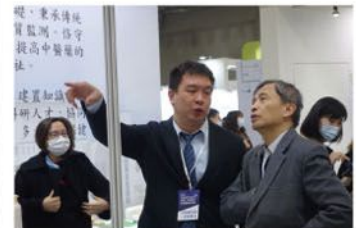
### 展場照片集錦



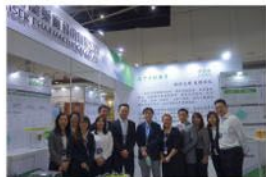
中醫藥司陳昭蓉科長(左二)蒞臨指導



中醫藥司黃怡超司長(左二)蒞臨指導



中醫藥司黃怡超司長(右一)蒞臨展位



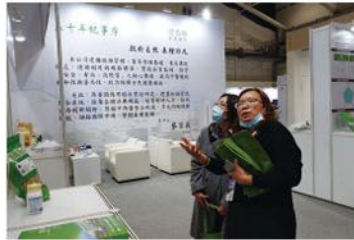
團隊成員



與貴賓會談



## 團隊進行公司介紹





團隊進行公司介紹



2020年11-12月月刊P16 勸誤



▲台北天心中醫



▲成大國際交換學生



# 活動窗 櫥



▲ 國立台南大學高等教育深耕計畫



▲ 國立海洋科技大學水產食品科學系



▲ 屏東科技大學農企業管理系



▲ 正修科技大學彩妆系



舒筋·活血·止痛·消瘀  
紓緩筋骨酸痛

一片搞定！

中藥材處方  
提煉而成



## 專治跌打損傷，消瘀舒筋、活血止痛

港香蘭多可多通血透骨膏是根據傳統數十種中藥材處方提煉而成，運用日本新科技柔軟彈性藥布，滲透力強，藥效持久主要適用於活血散瘀、筋骨酸痛、跌打損傷、肩頸腰腿酸痛，關節扭傷等引起的各種酸痛具有明顯的改善和治癒效果！



+ 媽媽手



+ 風濕酸痛



+ 關節疼痛



+ 運動扭傷



# 草本配方 健康自然 降低火氣 口氣芬芳

現代人生活繁忙，飲食不均衡、睡眠品質不佳，容易火氣大、口氣不佳，適量補充維生素與草本精華來調整體質，均衡飲食調節，才能維持健康。



## 大特色！

1. 專業調配草本精華，幫助調整體質，降火氣、使口氣芬芳
2. 維生素B群可促進新陳代謝，健康維持
3. 採用國際級檢測標準，品質安全有保障



港香蘭應用生技榮獲  
TGA澳洲藥品管理局認證

TGA Health Safety  
Regulation

PIC/S GMP

港香蘭 ✓ 符合多項國際標準

TGA Health Safety  
Regulation  
澳洲 TGA PIC/S GMP

FDA  
美國 FDA cGMP

GMP  
台灣 TFDA GMP

健康諮詢專線: 0800-728-365